

Paris, 25 rue de la Harpe au Roule
Czwonał ~~Pisanki~~ 10 Października 1840

Generale, Tytu zastawny sprawie Gęcyznej
Darujeck natrećtom plynacemu jedynie u rajacia si, ma
jednemu u poroni tvojch xionków. - U promiady bródków
jakimi Gęcyzna nasza xabita ma się wynieść aż do
smartoy chwstania, jedynym u wazniejszych jest wysnie-
cenie jej pasowań się, do dxiś dnia beśkutecznych leca
nader wrytecznych dla praysatoci. Dxićto pasniectne
Maurycygo Mochnackiego, niecxaradziem niedokłoniem
u nakomite u tym względie xajmije miejsce,
dla dopetrucenia tego uscxerbtu s. p. Generat
Pac, miał zastawic pewne rozporządzenia. -
Pragnacemu mić objaśnienie co do natury i
formy tych rozporządzeń, u xamiarce nawet
pracowania dla celu przez nie xamierzonego,
wskazano najpewniejsze i jedyne xradota u
sxcansownego Generata jako Executora woli
pasniectnej Hrabiego Paca. W naszej mier-
ności tak ocierwionij, praca przydtuska,
wymagajca następnie kowtów, cyznia, konie-
cznem to zapewnieniesię, które, Generale,
racysz mi przestac u jego sxceregatach. -

Z naleznym szacunkiem
Wysokiej zastudze i
chwalbrenemu szynostowi
Stuga unijory

J. W. Andrzej Kniagiewicz
w Paryżu

Leonard Niedzwiecki



Paris, le 25 novembre 1844
Grand Palais de l'Industrie 1844

Excellence, Le ministère de l'Instruction
publique a l'honneur de vous adresser
ci-joint le rapport que vous m'avez
fait l'honneur de m'adresser le 15
septembre dernier, et de vous
remercier de l'intérêt que vous
avez bien voulu prendre à l'œuvre
de l'enseignement primaire.
Le rapport que vous m'avez
fait l'honneur de m'adresser le 15
septembre dernier, et de vous
remercier de l'intérêt que vous
avez bien voulu prendre à l'œuvre
de l'enseignement primaire.

Je vous prie d'agréer, Monsieur,
l'assurance de ma haute
et respectueuse estime.
Le Ministre de l'Instruction
publique
G. F. D.